

淡江大學 113 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語語言練習 (二)	授課 教師	蘇淑燕 SU SHWU-YANN
	RUSSIAN LANGUAGE LABORATORY WORK(II)		
開課系級	俄文二A	開課 資料	實體課程 必修 下學期 1學分
	TFUXB2A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系 (所) 教育目標			
<p>一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。</p> <p>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。</p> <p>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：30.00)</p> <p>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：30.00)</p> <p>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：20.00)</p> <p>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：5.00)</p> <p>E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：5.00)</p> <p>F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：5.00)</p> <p>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：5.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：20.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：20.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重：10.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重：5.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：20.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重：5.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：15.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：5.00)</p>			

課程簡介	本課程旨在訓練學生俄文聽、說和編對話的能力，每三堂課一個單元，包含動畫影片欣賞、測驗、作業和遊戲。
	The aim of this course is to train students in their ability to listen, speak, and compose dialogues in Russian. Each unit consists of three lessons and includes appreciation of animated films, quizzes, assignments, and games.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	本課程旨在訓練學生俄文聽、說和編對話的能力，每三堂課一個單元，包含動畫影片欣賞、測驗、作業和遊戲。	The aim of this course is to train students in their ability to listen, speak, and compose dialogues in Russian. Each unit consists of three lessons and includes appreciation of animated films, quizzes, assignments, and games.
2	本課程旨在訓練學生俄文聽、說和編對話的能力，每三堂課一個單元，包含動畫影片欣賞、測驗、作業和遊戲。	The aim of this course is to train students in their ability to listen, speak, and compose dialogues in Russian. Each unit consists of three lessons and includes appreciation of animated films, quizzes, assignments, and games.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、體驗	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、活動參與
2	認知	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、實作、體驗	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/02/17~ 114/02/23	單元1：1. 動畫欣賞和測驗_1； 2. 分組討論；3.文法和單字講解	
2	114/02/24~ 114/03/02	單元1：4. 作業查收&對話練習_1；5. 文法和單字講解2	

3	114/03/03~ 114/03/09	單元1：6. 作業查收-2；7. 文法和單字講解-3；8. 課後小考；9；複習與遊戲	
4	114/03/10~ 114/03/16	單元2：1. 動畫欣賞和測驗_1； 2. 分組討論；3.文法和單字講解	
5	114/03/17~ 114/03/23	單元2：4. 作業查收&對話練習_1；5. 文法和單字講解2	
6	114/03/24~ 114/03/30	單元2：6. 作業查收-2；7. 文法和單字講解-3；8. 課後小考；9；複習與遊戲	
7	114/03/31~ 114/04/06	兒童節及民族掃墓節連假	
8	114/04/07~ 114/04/13	app Russian 單元應用	
9	114/04/14~ 114/04/20	期中考	
10	114/04/21~ 114/04/27	單元3：1. 動畫欣賞和測驗_1； 2. 分組討論；3.文法和單字講解	
11	114/04/28~ 114/05/04	單元3：4. 作業查收&對話練習_1；5. 文法和單字講解2	
12	114/05/05~ 114/05/11	單元3：6. 作業查收-2；7. 文法和單字講解-3；8. 課後小考；9；複習與遊戲	
13	114/05/12~ 114/05/18	app Russian 單元應用2	
14	114/05/19~ 114/05/25	單元4：1. 動畫欣賞和測驗_1； 2. 分組討論；3.文法和單字講解	
15	114/05/26~ 114/06/01	單元4：4. 作業查收&對話練習_1；5. 文法和單字講解2	
16	114/06/02~ 114/06/08	單元4：4. 作業查收&對話練習_1；5. 文法和單字講解2	
17	114/06/09~ 114/06/15	期末考	
18	114/06/16~ 114/06/22	教師彈性教學週	Teams同步遠距上課
課程培養 關鍵能力	自主學習、資訊科技、人文關懷、問題解決		
跨領域課程	STEAM課程(S科學、T科技、E工程、M數學，融入A人文藝術領域)		
特色教學 課程	遊戲式學習課程 翻轉教學課程 語言教學		
課程 教授內容	A I 應用 語言教學		
修課應 注意事項	1. 每個單元有三次測驗(課前)(個人測驗)、課中(團隊討論)和課後測驗(個人)，再加上一個課後作業(書面&口頭)、發音評定，這是平常評量(60%)的由來 2. 團隊分組採隨機方式分組，之後還可以進行調整。 3. 作業分數由組內互評(20%)、小組互評(20%)，和老師評分(佔60%)所組成，沒有進行互評同學會被扣分。		

教科書與教材	自編教材:講義、影片 教材說明: 自編單字表和試題 採用他人教材:影片 教材說明: 影片出自Лунчик, Первый сезон. Серии 1-14: https://www.youtube.com/watch?v=3Hz3kHRRISU&list=PLF40DD57434E48E66&index=1
參考文獻	
學期成績計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：60.0 % ◆期中評量：15.0 % ◆期末評量：15.0 % ◆其他〈 〉： %
備考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。